

Tender information:

Name of Tender :

Organizational Strengthening Review & the Financial Statement Audit of AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization of Fiscal Year of 2026 (from 1 July 2025 till 30 June 2026)

Tender Number: 2026/108 Re-advertising

Deadline Submission date:

08/09/2026 02 :00 PM

For further information Please contact :

ghassan.alsabagh@mbociq.org

معلومات العطاء:

اسم العطاء:

مراجعة تعزيز القدرات المؤسسية وتدقيق البيانات المالية لمنظمة اخوية المحبة الانسانية للسنة المالية 2026 (من 2025/07/01 الى غاية 2026/06/30)

رقم العطاء: 2026/108 اعادة اعلان

تاريخ انتهاء التقديم:

2026 /09/08 - 02:00 بعد الظهر

لمزيد من المعلومات يرجى التواصل مع:

ghassan.alsabagh@mbociq.org

Background

Al-Mahaba Brotherhood (also known as Caritas Iraq) is a non-governmental, non-profit humanitarian organization established in 1992, dedicated to serving vulnerable communities across Iraq. As a member of the Caritas Internationalis network and the Middle East and North Africa Caritas Association (MONA), Al-Mahaba Brotherhood draws inspiration from Catholic Social Teaching and international human rights principles to provide diverse programs, including emergency relief, healthcare, education, livelihoods, and social cohesion initiatives. Operating with an annual budget of approximately 2 to 3 million USD, the organization remains committed to promoting human dignity, social justice, and peace, particularly in the context of Iraq's complex socio-economic and political challenges. The proposed engagements will serve to strengthen the organizational governance and effectiveness, helping to aligning Al-Mahaba Brotherhood's operations with its humanitarian mission.

الخلفية

تُعد منظمة اخوية المحبة الانسانية المعروفة أيضاً باسم (كاريتاس العراق) منظمة إنسانية غير حكومية وغير ربحية تأسست عام 1992، وتكرّس جهودها لخدمة الفئات الضعيفة في جميع أنحاء العراق. بصفتها عضواً في (كاريتاس الدولية) ورابطة كاريتاس الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (مونا)، تستلهم المنظمة قيمها من التعليم الاجتماعي الكاثوليكي ومبادئ حقوق الإنسان الدولية، وتنفذ برامج متنوعة تشمل الإغاثة الطارئة والرعاية الصحية والتعليم وسبل العيش ومبادرات التماسك الاجتماعي. يبلغ ميزانية المنظمة السنوية حوالي 2 إلى 3 ملايين دولار أمريكي، وتبقى ملتزمة برفع كرامة الإنسان وتعزيز العدالة الاجتماعية والسلام في ظل التحديات الاجتماعية-الاقتصادية والسياسية المعقدة في العراق. تهدف هذه المهام إلى تعزيز الحوكمة المؤسسية وفعالية العمل، مما يساعد على مواءمة عمليات المنظمة مع مهمتها الإنسانية.

Dear Sir / Madam,

AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization is seeking qualified service providers to deliver the services described in Annex (1) Scope of Work and Annex (2) BOQ.

General Requirements

1- The audit includes the following:

a. The Organizational Strengthening Review of the organization. Al-Mahaba Brotherhood may contract with either a company registered in Iraq or a highly qualified and experienced individual consultant from any country.

b. Financial Statement Audit. This assignment shall be awarded to a company registered in Iraq.

2- Al-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization reserves the right to contract with separate firms for the Organizational Strengthening Review and the Financial Statement Audit, or to award both components to a single firm.

3- Proven expertise in conducting engagements similar to those being requested, particularly in the non-profit or humanitarian sector, with familiarity with entities of similar size and complexity.

4- Adequate staffing with professionally qualified and experienced personnel, aligned with international standards, such as International Standards on Auditing (ISA) and International Financial Reporting Standards (IFRS).

5- Demonstrated experience in assessing financial management, internal controls, procurement, asset management, cost allocation, and other operational areas.

6- Strong knowledge of human resources practices and labor laws.

7- Familiarity with donor compliance standards, for example those of USAID, UN, and EU (this list is not exhaustive please identify any relevant experience the firm has in your proposal).

8- Proficiency in both Arabic and English is required to ensure effective communication and reporting. The proposal and all reports shall be submitted in both Arabic and English.

9- If a single firm is awarded both components, two (2) separate reports must be submitted:

a. Organizational Strengthening review.

b. Financial Statement Audit.

سيدي / سيدتي العزيزة

برامج أخوية المحبة الإنسانية تبحث عن ذوي الاختصاص من المهتمين بتوفير الخدمات المشار إليها أدناه في الملحق رقم (1) نطاق العمل والملحق رقم (2) جدول الكميات .
متطلبات عامة:

1- يتضمن التدقيق مايلي:

أ- مراجعة القدرات المؤسسية للمنظمة يجوز لمنظمة أخوية المحبة الإنسانية التعاقد مع شركة مسجلة في العراق أو مع مستشار فردي يتمتع بمؤهلات وخبرة عالية، من داخل العراق أو خارجه.

ب- تدقيق البيانات المالية يتم التعاقد لتنفيذ هذه المهمة مع شركة مسجلة في العراق.

2- تحتفظ منظمة أخوية المحبة الإنسانية بالحق في التعاقد مع شركات منفصلة لتنفيذ كل من مراجعة تعزيز القدرات المؤسسية وتدقيق البيانات المالية، أو إسناد المهمتين معاً إلى شركة واحدة.

3- خبرة مثبتة في تنفيذ مهام مماثلة في القطاع غير الربحي أو الإنساني، مع دراية بمنظمات مماثلة الحجم والتعقيد.

4- توفر كوادر مهنية مؤهلة وذات خبرة كافية، تعمل وفق المعايير الدولية المعتمدة، بما في ذلك معايير التدقيق الدولية (ISA) ومعايير التقارير المالية الدولية (IFRS)

5- خبرة قوية في تقييم الإدارة المالية، الرقابة الداخلية، المشتريات، إدارة الأصول، توزيع التكاليف وغيرها.

6- معرفة قوية بممارسات الموارد البشرية وقانون العمل.

7- خبرة في معايير الامتثال للمانحين مثل USAID ، الأمم المتحدة، والاتحاد الأوروبي (ترجم الخبرات ذات الصلة في العرض).

8- إجادة اللغتين العربية والإنجليزية مطلوبة لضمان التواصل الفعال وإعداد التقارير. ويجب تقديم العرض وجميع التقارير باللغتين العربية والإنجليزية.

9- في حال تم إسناد كلا المكونين إلى شركة واحدة، يجب تقديم تقريرين (2) منفصلين على النحو التالي:

أ- مراجعة القدرات المؤسسية للمنظمة.

ب- تدقيق البيانات المالية.

10- ستكون الخبرة مع المنظمات الدولية او المنظمات الغير حكومية او الشركات الكبيرة الخاصة ميزة.

10- Experience with International Organizations, Non-Governmental Organizations, or large private companies will be an advantage. 11- AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization retains the right to reject, cancel, negotiate, amend, split and accept any offer, without consideration of the lowest offer. Shortlisted firms will be contacted for further discussions. 12- This is an invitation to auditing companies and is not a promise or obligation that AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization will contract with suppliers through the submitted offers. 13- The audit is carried out in line with local custom rules of the country, as well as internationally recognized rules for auditors. 14- This tender is issued in both Arabic and English. In case of any discrepancy between the two versions, the Arabic version shall prevail.	11- تحتفظ اخوية المحبة الانسانية بالحق في رفض، إلغاء، التفاوض، تعديل، تجزئة وقبول أي عرض، دون النظر الى أدنى عرض. سيتم التواصل بالشركات المدرجة في القائمة المصغرة لمزيد من المناقشات. 12- هذه دعوة الى الشركات ذوي الاختصاص وليس وعد أو التزام من اخوية المحبة الانسانية للتعاقد مع الموردين من خلال العروض المقدمة. 13- تتم عملية التدقيق وفقاً للمعايير والانظمة المحلية للبلد ، وكذلك القواعد المعترف بها دولياً للمدققين. 14- هذه المناقصة باللغتين الإنجليزية و العربية و في حالة وجود أي اختلاف بين النصين يعمل بالنص باللغة العربية.
<u>AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization Standard Quotation and Payment Terms</u> 1. Quotation should remain valid for a period of at least ninety (90) days from the submission closing date and should be indicated in the quotation 2. Payment shall be after delivery, within 30 days from the date of approval by AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization. 3. Payment shall be bank transfer. 4. Payment shall be made upon verification and acceptance services per contract and upon presentation of correct, itemized invoice. 5. Delay fines will be equal to (1 %) for each delay day for (20) days only. the contract will withdraw from the company and the project will completed at the expense of the company. 6. The auditor shall receive the amount of < agreed amount> include all taxes per audit complete, in exchange for his services from the legal holder of the project. This amount covers all fees and expenses incurred by the Company. The total payment is due in accordance with the invoice, after the receipt of the original final report and acceptance by Caritas Germany (DCV).	<u>شروط الدفع :</u> 1. يجب ان يكون العرض نافذاً " لمدة تسعين (90) يوماً" على الأقل من تاريخ إغلاق التقديم وينبغي الإشارة الى ذلك في الطلب. 2. سوف تتحرر الدفعة خلال (30) يوم من تاريخ مصادقة طلب رسمي من قبل المقاول الى اخوية المحبة الانسانية. 3. سوف تتحرر الدفعة عن تحويل بنكي . 4. سيتم دفع المبلغ بعد التحقق وقبول الخدمات تماشياً مع شروط العقد وتقديم الفاتورة الصحيحة و المفصلة 5. تحسب الغرامات التأخيرية بنسبة (1%) لكل يوم تاخير ولمدة (20) عشرون يوماً فقط بعدها يتم سحب المقولة وتكملة المشروع على حساب الشركة. 6. يستلم المدقق مبلغ < المبلغ المتفق عليه> بما في ذلك جميع الضرائب لكل تدقيق كامل ، في مقابل خدماته من صاحب المشروع القانوني. يغطي هذا المبلغ جميع الرسوم والمصاريف التي تكبدها الشركة. يكون المبلغ الإجمالي مستحقاً وفقاً للفاتورة، بعد استلام التقرير الأصلي النهائي وموافقة كارييتاس المانيا.

<u>Acceptance of Payment Terms</u> Do you accept the above payment terms? ☐ Yes ☐ No	<u>الموافقة على شروط الدفع:</u> هل توافق على شروط الدفع اعلاه: ☐ اوافق ☐ لا اوافق
<u>Requested Information</u> The submission must include: ☐ Full legal address and contact details ☐ Name of company's owner and copy of ID ☐ Copy of new Business Registration Certificate. ☐ Copy of Tax Registration Certificate ☐ Bank account details for the company ☐ Qualification of the proposed employee, who you propose for doing the audit ☐ Presentation of your company and your experience, in particular in the area of verification of project funds of NGO's ☐ Your understanding of the audit task to be performed and the intended implementation ☐ Bid Price incl. tax and all expenses to be incurred, possibly travel expenses ☐ Proposed procedure of the audit implementation	<u>يجب تقديم ما يلي:</u> يجب ان يتضمن التقديم ما يلي : ☐ العنوان الكامل الصحيح وعنوان الاتصال ☐ اسم صاحب الشركة مع نسخة من بطاقة الاحوال الشخصية ☐ صورة عن شهادة تسجيل الشركة المجددة ☐ صورة عن شهادة التسجيل الضريبي . ☐ تفاصيل الحساب المصرفي للشركة. ☐ تأهيل الموظف المقترح التي تقترحه للتدقيق ☐ العرض الخاص بشركتكم والخبرة ولاسيما في مجال التدقيق على اموال مشاريع المنظمات غير الحكومية ☐ بيان مدى تصوركم لمهمة التدقيق هذه والتي يتعين عليكم تنفيذها بالشكل المطلوب ☐ عرض السعر يشمل الضريبة وكافة المصاريف ذات العلاقة التي ممكن ان تظهر لاحقاً وربما نفقات سفر. ☐ الاجراءات المقترحة لتنفيذ التدقيق
<u>Submission of Proposals</u> • Audit approach and methodology. • Proposed timeline. • Team qualifications and relevant experience. • Financial proposal, including fees and expenses itemized per: ○ Engagement (i.e. Organizational Review separate from F.S Audit), AND ○ Focus area within the Organizational Strengthening Review. <u>Evaluation Criteria</u> Proposals will be evaluated on: • Relevant experience and expertise. • Proposed methodology and work plan. • Cost-effectiveness. • References and past performance.	<u>تقديم العروض</u> ينبغي تقديم العروض المفصلة لكل مهمة بشكل منفصل، وتشمل: • منهجية التدقيق والتقييم. • الجدول الزمني المقترح. • مؤهلات الفريق والخبرة ذات الصلة. • العرض المالي، بما يشمل الرسوم والمصاريف مفصلة حسب: ○ كل مهمة على حدة (مراجعة القدرات المؤسسية منفصلة عن تدقيق البيانات المالية) و ○ مجال التركيز ضمن مراجعة القدرات المؤسسية. <u>المعايير المتبعة للتقييم</u> سيتم تقييم المقترحات على أساس: • الخبرة المناسبة والكفاءة. • المنهجية المقترحة وخطة العمل. • الجدوى من حيث التكلفة. • المراجع والأداء السابق.

<u>Bid Requirements</u> Offers that do not meet the following will be automatically rejected regardless of price: ☐ Offers must be received before the stated deadline. ☐ Offers must include all information requested above and in the annexes. ☐ Unit prices must be provided for all line items. ☐ Offers must be submitted through the AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization office or by the E-mail, marked with the name and tracking number of the procurement. Offers for separate tenders must be submitted separately. Any missing documents may cause the rejection of the entire offer. ☐ Determine the audit implementation period ☐ Offers must be clean & clear. The vendor should sign and stamp next to handwritten corrections or corrections made with whiteout. ☐ Offers must be complete, signed in a clear date and stamped on all pages of this tender. ☐ <u>The offer price must be in USD Only</u>	معلومات ملء العطاء سوف يتم رفض أي عطاء لا يلتزم بالشروط أدناه بغض النظر عن السعر: ☐ سيتم رفض أي طلب يقدم بعد التاريخ والوقت المحدد لقبول العطاءات. ☐ يجب أن تتضمن العروض جميع المعلومات المطلوبة أعلاه. ☐ جميع الاسعار يجب ان تكتب لكل بند أو فقرة على حدة. ☐ يجب تقديم العروض من خلال مكتب منظمة اخوية المحبة الإنسانية المخصص لاستلام العطاءات او عن طريق الايميل . يجب تقديم عروض المناقصات المنفصلة بشكل منفصل. قد تتسبب أي مستندات مفقودة في رفض العرض بأكمله. ☐ تحديد فترة تنفيذ التدقيق ☐ العروض يجب أن تكون نظيفة وواضحة، يجب التوقيع والختم في مكان أي تصحيح يدوي أو باستخدام قلم التصحيح الأبيض. ☐ يجب أن تكون العروض كاملة من جميع الجوانب , موقعة بتاريخ واضح ومختومة على جميع صفحات المناقصة. ☐ <u>يجب ان يكون سعرالعطاء بالدولار الامريكي فقط.</u>
<u>Delivery Instructions:</u> The tender proposal should be submitted by: - Email to email address: tenders@mbociq.org - Or In sealed and stamped envelope with the following info written on the envelope: 1. To / AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization office 2. Tender Number: 108/2026 Baghdad 3. The name, mobile no. and e-mail of the company. 4. For any further clarification about the location of AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization Office please contact : 07733441460	تعليمات التسليم : تقدم وثائق المناقصة الكاملة عن طريق: - بريد الكتروني الى البريد الالكتروني: tenders@mbociq.org - او, بظرف مغلق ومختوم بختم الشركة ومكتوب عليه: 1-الى / مكتب اخوية المحبة الإنسانية 2-رقم المناقصة: 108/2026 بغداد 3-اسم الشركة, العنوان, رقم الموبايل والبريد الالكتروني للمدير التنفيذي للشركة او من ينوب عنه. 4-لأي توضيحات إضافية لموقع مكتب اخوية المحبة الإنسانية يرجى الاتصال بالرقم : 07733441460

Company name: أسم الشركة :	
Legal address : العنوان الثابت:	
Telephone Number: رقم الهاتف:	
Email: عنوان البريد الإلكتروني:	
Company's owner Name اسم صاحب الشركة:	
Business Certificate Registration Number: رقم تسجيل شهادة العمل:	
Tax registration Number: رقم التسجيل الضريبي:	
Do you have partnerships with any other companies (such as shared management / staff / office / bank account)? Do you cooperate with any other companies in preparing offers or providing of goods or services? هل لديك شراكات مع أي من الشركات الأخرى (مثل إدارة / الموظفين / المكتب حساب مشترك / البنك) ؟ هل تتعاون مع أي من الشركات الأخرى في إعداد العروض أو توفير السلع أو الخدمات؟	
If the answer for previous question is yes, please provide details here including the names of partner companies. إذا كان الجواب عن السؤال السابق نعم ، يرجى تقديم التفاصيل هنا بما في ذلك أسماء الشركات الشريكة	
Other comments: ملاحظات أخرى:	
Membership in a national association or organization of accountants or auditors العضوية في جمعية أو منظمة وطنية للمحاسبين أو المراجعين	
Experience / references for the related work of experience (Please attached any related contract, purchase order, certificate, etc.) that does not exceed 10 pages. References MUST include contact information. يجب ان يحتوي على عناوين الاتصال من مراجع الخبرة المرجع من الخبرة (الرجاء ارفاق دليل من الاعمال السابقة ذات الصلة من عقود , اوراق شراء , ورقة اتمام عمل , اخرى) لا تتجاوز عشرة اوراق.	

Signature التوقيع	
Date التاريخ	

Annex (1)

الملحق (1)

Scope of Work	نطاق العمل
1. Purpose of the Engagements a. Organizational Strengthening review Given the organization's organic and significant growth over the few last years there is a need to formalize the organization's governance along with its operational policies & procedures to respond to the growth. The organizational strengthening review would see the accounting/auditing professional work with the management of Al-Mahaba Brotherhood to ensure that they are able to adapt and improve their current governance & operational policies and procedures to respond to the increased levels of risk and responsibility that they now have. Especially to ensure that they meet the minimum standards required by the international aid organizations on which they rely for funding. The goal would be for Al-Mahaba Brotherhood to understand what is necessary in terms of best practice to ensure that they are a strong and robust organization who are in control of their continued existence. With this in mind we would like the accounting/auditing professional to review the governance and operational policies & procedures which are currently in place (either documented or not) within the organization and then based on their knowledge of both the local operating environment within Iraq and their knowledge and experience of best practices in businesses in general to identify weakness within the organization's Governance and its operational policies & procedures AND to make suggestions on improvements which the organization could and should make to rectify the identified weakness. It will be important to keep the organizations' size in mind when considering the structures and policies & process which need to be in place. In addition to identifying weaknesses and suggesting improvements, in instances where there are already existing policies & procedures in place to test whether these are being followed in practice. The following areas of the organization would be key areas to focus on: Governance: Evaluate the governance framework to ensure it supports effective decision-making, accountability, and alignment with the organization's mission and strategic objectives. Internal Controls: Assess the design and effectiveness of internal controls to safeguard assets, ensure compliance, and promote operational efficiency. The	1. هدف المهمة أ. مراجعة تعزيز القدرات المؤسسية بسبب النمو العضوي الكبير الذي شهدته المنظمة خلال السنوات الأخيرة، أصبح من الضروري تنظيم هيكلية الحوكمة والسياسات والإجراءات التشغيلية بدرجة تناسب هذا النمو. في هذه المراجعة، سيعمل مهني الحسابات أو التدقيق مع إدارة المنظمة لضمان تكييف وتحسين حوكمة المنظمة وسياساتها التشغيلية استجابةً لمستويات المخاطر والمسؤولية المتزايدة، خاصةً لضمان الالتزام بالحد الأدنى من المعايير المطلوبة من المنظمات الدولية الممولة. الهدف هو أن يصبح لدى المنظمة فهم شامل لأفضل الممارسات لضمان كونها مؤسسة قوية ومستقرة تتحكم بمصيرها. سيقوم المهني بمراجعة السياسات والإجراءات الحالية (الموثقة أو غير الموثقة)، مستخدماً خبرته كل من بيئة العمل المحلية داخل العراق وأفضل ما يمتلكه من ممارسات عالمية. ثم يحدد نقاط الضعف ويوضح توصيات لتحسينها، مع مراعاة حجم المنظمة عند اقتراح هيكل أو سياسة أو عملية ملائمة. بالإضافة إلى ذلك، في الحالات التي توجد فيها سياسات حالية، سيُجرى اختبار عملي للتأكد من مدى تطبيقها. المجالات الرئيسية للمراجعة تشمل: الحوكمة: تقييم إطار الحوكمة لدعم اتخاذ القرار والمساءلة والمواءمة مع المهمة والأهداف الاستراتيجية. الرقابة الداخلية: تقييم تصميم وفعالية الضوابط الداخلية لضمان حماية الأصول، والامتثال للأنظمة والسياسات المعمول بها، وتعزيز الكفاءة التشغيلية. وقد تشمل المراجعة هيكل الحوكمة،

review may include governance structures, segregation of duties, internal oversight mechanisms, safeguarding of assets, authorization controls, and monitoring processes.

• **Financial Management & Sustainability:** Evaluate the financial management systems to ensure sound financial practices, sustainability, and accurate reporting, with additional specific focus on:

- 1- Sustainability and the organization's ability to continue as a going concern.
- 2- A review of the reasonability of costs incurred.

The review may also include cash and bank management practices, bank reconciliations, grant management processes, financial reporting, expenditure controls, and the adequacy of financial documentation.

• **Overhead (General Administration Costs) and Cost Allocations:** Evaluate the methodologies and practices used for allocating overhead costs to ensure fairness, transparency, reasonability and its consistent application across projects and financial years.

• **Human Resources Management:** Review HR policies and practices to ensure they align with the organizations goals, that staff are retained and promoted based on performance, and comply with local labour laws. An area of particular interest is the comparability of the salaries to similar positions in other NGO's within the country.

• **Procurement and Asset Management:** Assess the efficiency and integrity of the procurement policies & processes and the effectiveness of asset management practices to support operational needs and the requirements of funded projects. The review may include an assessment of asset registers, depreciation practices, physical verification procedures, inventory controls, and safeguards over organizational assets.

• **Compliance:** assess the entities policy and processes internally used to ensure compliance with both Local Laws, Caritas Germany Regulations & the Caritas International Management Standards.

• **Risk Management:** Assess the organization's ability to identify, analyse, and respond to risks to ensure resilience and continuity.

والفصل المناسب بين المهام والمسؤوليات، وآليات الرقابة والإشراف الداخلي، وإجراءات حماية الأصول، وضوابط التفويض والصلاحيات، وآليات المتابعة والمراقبة.

• **الإدارة المالية والاستدامة:** تقييم أنظمة الإدارة المالية لضمان ممارسات مالية سليمة واستدامة وإبلاغ دقيق، مع التركيز على:

1- القدرة على استمرار العمل كمؤسسة قائمة.

2- مراجعة معقولة النفقات.

وقد تشمل المراجعة أيضًا تقييم ممارسات إدارة النقد والحسابات المصرفية، وإجراءات التسويات البنكية، وعمليات إدارة المنح، وإعداد التقارير المالية، وضوابط الإنفاق، ومدى كفاية واكتمال الوثائق والسجلات المالية المؤيدة للمعاملات المالية.

• **التكاليف (مصاريف الإدارة العامة) وتوزيعها:** تقييم الأساليب المتبعة لتوزيع التكاليف لضمان الإنصاف والشفافية والمعقولة والتطبيق المتسق عبر المشاريع والسنوات المالية.

• **إدارة الموارد البشرية:** مراجعة السياسات والممارسات لضمان المواءمة مع أهداف المنظمة، والحفاظ على الموظفين والترقية بناءً على الأداء، والامتثال للقوانين العمالية المحلية، مع التركيز على مقارنة الرواتب مع المؤسسات المماثلة.

• **المشتريات وإدارة الأصول:** تقييم كفاءة ونزاهة إجراءات المشتريات وفعالية الممارسات في إدارة الأصول لدعم العمليات ومتطلبات المشاريع الممولة. وقد تشمل المراجعة تقييم سجلات الأصول الثابتة، وسياسات وإجراءات الإهلاك، وإجراءات التحقق المادي والجرد الدوري للأصول، والضوابط الخاصة بإدارة المخزون، ومدى كفاية وفعالية الإجراءات المتبعة لحماية أصول المنظمة والمحافظة عليها.

• **الامتثال:** تقييم السياسات والعمليات لضمان الالتزام بالقوانين المحلية ولوائح Caritas ألمانيا ومعايير Caritas الدولية.

• **إدارة المخاطر:** تقييم قدرة المنظمة على تحديد وتحليل والاستجابة للمخاطر لضمان المرونة واستمرارية العمل.

- Any other area that the accounting/auditing professional considers relevant.

b. Financial Statement Audit

- To perform a Financial Statement Audit compliant with the International Standards on Auditing.
 - Which would include the Internal Controls relevant to the production of the financial records and the financial statements.

2. Deliverables

a. Organizational Strengthening review

- Engagement Plan: A document detailing the methodology and work plan, to be agreed with Al-Mahaba Brotherhood & Caritas Germany.
 - Inception Report: A brief report (5–10 pages) prepared at the start of the engagement, outlining the auditor's understanding of the objectives, detailed methodology, timeline, and any proposed adjustments to the scope. This report shall be validated by Al Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization and Caritas Germany before the fieldwork begins.
 - Update and/or draft the Policies & Procedure Manuals based on the current policies & operating procedures being followed by Al-Mahaba Brotherhood (regardless of whether these are documented or undocumented):
 - Comprehensive assessment reports for each focus area, including:
 - Strengths & Weaknesses
 - Gaps in the existing structures, policies & procedures, and
 - Recommendations for improvements, which are commensurate to the size and complexity of Al-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization i.e. fit for purpose, to address the weakness & gaps identified
 - A presentation of the findings to Al-Mahaba Brotherhood's leadership and Caritas Germany representatives.
- ### b. Financial Statement Audit
- The audit report and management letter as required by the International Standards on Auditing

- مجالات أخرى يعتبرها المحترف ذات صلة.

ب. تدقيق البيانات المالية

- تنفيذ تدقيق للبيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (ISA).
 - يشمل ذلك تقييم الضوابط الداخلية ذات الصلة بإعداد السجلات والبيانات المالية.

2. المخرجات المتوقعة

أ. مراجعة القدرات المؤسسية

- خطة مبدئية للمهمة: وثيقة توضح المنهجية وخطة العمل، تُتفق مع المنظمة و Caritas ألمانيا.
- تقرير تمهيدي: تقرير موجز (5–10 صفحات) يُعد في بداية المهمة، يوضح فهم المدقق لأهداف المهمة، المنهجية التفصيلية، الجدول الزمني، وأي تعديلات مقترحة على نطاق العمل. يتم اعتماد هذا التقرير من قبل منظمة أخوية المحبة الإنسانية و كاريتاس ألمانيا قبل بدء العمل الميداني.

- تحديث أو إعداد أدلة السياسات والإجراءات بناءً على ما يتم اتباعه حالياً لدى المنظمة (سواء كان موثقاً أو لا).

- تقارير تقييم شاملة لكل مجال تركيز، تتضمن:

- نقاط القوة والضعف
- الثغرات في الهيكل والسياسات والإجراءات الحالية
- توصيات تحسين مدروسة وملائمة لحجم المنظمة وتعقيدها

- عرض تقديمي للنتائج يُقدّم إلى قيادة المنظمة وممثلي Caritas ألمانيا.

ب. تدقيق البيانات المالية

- تقرير التدقيق وخطاب الإدارة المطلوب حسب المعايير الدولية للتدقيق.

3. Methodology - Organizational Strengthening review

The Organizational strengthening review will be executed through a blend of desk reviews, field visits, and stakeholder interviews. This includes:

- Reviewing policies, financial records, and control systems.
- Interviewing management and staff within the identified focus areas.
- Testing financial transactions, including procurement and overhead allocations.
- Conducting site visits to verify field operations and compliance.

4. Standards & Ethics:

The auditor is expected to perform the assignments in accordance with the IESBA Code of Ethics for Professional Accountants, and notably in compliance with the principles of integrity, objectivity, independence, professional competences and due care, confidentiality, professional behavior and technical standard.

5. Conclusion

This engagement aims to deliver a clear understanding of the current state of the organization in the targeted areas and provide practical steps to achieve sustainable improvements. By addressing these critical areas, the organization will be better positioned to achieve its mission, improve stakeholder confidence and thus its ability to obtain donor finance, and navigate future challenges effectively.

3. المنهجية – مراجعة القدرات المؤسسية

ستنفذ المراجعة عبر مزيج من مراجعات مكتبية، زيارات ميدانية ومقابلات مع أصحاب المصلحة، وتشمل:

- مراجعة السياسات والسجلات المالية وأنظمة الرقابة.
- مقابلات مع الإدارة والموظفين في المجالات المحددة.
- اختبار المعاملات المالية، بما في ذلك المشتريات وتوزيع التكاليف العامة.
- القيام بزيارات ميدانية للتحقق من العمليات الميدانية والامتثال.

4. المعايير والأخلاقيات

يتوقع أن يُنفذ المدقق المهمة وفق قواعد أخلاقيات مهني المحاسبين

(IESBA)، وبالامتثال لمبادئ النزاهة، والموضوعية،

والاستقلالية، والكفاءة المهنية والعناية الواجبة، والسرية، والسلوك

المهني والمعايير الفنية.

5. الخاتمة

تهدف هذه المهمة إلى تقديم فهم واضح لحالة المنظمة في المجالات المستهدفة وتقديم خطوات عملية لتحقيق تحسينات مستدامة. من خلال معالجة هذه المجالات الحرجة، ستكون المنظمة في موقع أفضل لتحقيق مهمتها، وتعزيز ثقة أصحاب المصلحة، وبالتالي قدرتها على الحصول على التمويل، والتأقلم مع التحديات المستقبلية.

BOQ جدول الكميات

ت	Audit Type نوع التدقيق	\$ Amount المبلغ بالدولار الامريكي
1	<u>مراجعة القدرات المؤسسية للمنظمة</u> <u>Organizational Strengthening review</u>	
2	<u>تدقيق البيانات المالية</u> <u>Financial Statement Audit</u>	
TOTAL المبلغ الكلي		